

Psa

Chapter 97

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

יְהוָה יְהוָה מְלִיךָ תִגַּל הָאָרֶץ יִשְׂמְחוּ אַיִם רַבִּים׃ 1
여호와 여호와 통치하시도다 땅-이 즐거워하리라 섬-들-이 기뻐하리라
H3068 H1523 H0776 H8055 H0339

여호와께서 통치하시나니 땅은 즐거워하며 허다한 섬은 기뻐할지이다

עָנָן וְעֶרְפֶּל גְּבוּרֵי הַיָּם וְיָם וְיָם וְיָם וְיָם וְיָם 2
구름-과 그리고-칠혹-이 그-를-둘러싸도다 의-와 그-를-둘러싸도다
H6051 H6205 H5439 H6664 H4941 H4349 H3678

구름과 흑암이 그에게 둘러고 의와 공평이 그 보좌의 기초로다

אֵשׁ לְפָנָיו תִּלְךָ וְתִלְהֹט סָבִיב וְתִלְהֹט צָרֵי 3
불-이 그-의-앞-에서 가리라 그리고-사르리라 사망-으로 그-의-원수-들-을
H0784 H6440 H3212 H3857 H5439

불이 그 앞에서 발하여 사면의 대적을 사르는도다

הָאֵירוּ בְּרַקֵּיוֹ תִבֵּל וְרָאָה וְתִתַּל הָאָרֶץ׃ 4
비추었도다 그-의-번개-들-이 세계-를 보았도다 그리고-떨었도다 땅-이
H0215 H8398 H7200 H0776

그의 번개가 세계를 비추니 땅이 보고 떨었도다

הָרִים כְּדוֹנָנִים מִלְּפָנֵי יְהוָה מִלְּפָנֵי אֲדוֹן כָּל-הָאָרֶץ׃ 5
산-들-이 밀랍-처럼 앞-에서 여호와 앞-에서 땅-의 온 주인 앞-에서
H2022 H1749 H4549 H6440 H3068 H0113 H3605 H0776

산들이 여호와의 앞 곧 온 땅의 주 앞에서 밀 같이 녹았도다

הַיָּיִדִּי הַשָּׁמַיִם צָדְקוֹ וְרָאוּ כָּל-הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ׃ 6
선포하였도다 하늘-이 그-의-의-를 보고 보았도다 모든 백성-들-이 그-의-영광-을
H5046 H8064 H6664 H7200 H3605 H3519

하늘이 그 의를 선포하니 모든 백성이 그 영광을 보았도다

וַיִּבְשׂוּ כָּל-עֵבְרֵי הַיָּם וְהַשְׁתַּחוּוּ-לּוֹ הַבְּאֵלִים וְהַמִּתְהַלְּלִים וְהַפְּסָלִים 7
부끄러워하리라 모든 섬기-는-자-들-이 조각상-을 경배하라 우상-들-로 자랑하는-자-들-이 그-에게
H0954 H3605 H5647 H6459 H0457 H7812

כָּל-אֱלֹהִים׃ 8
모든 신-들-이여
H0430 H3605

조각 신상을 섬기며 허무한 것으로 자궁하는 자는 다 수치를 당할 것이라 너희 신들이 여호와께 경배할지이다

שָׁמְעָה וְתִשְׁמַח וְתִשְׂמַח צִיּוֹן וְתִגְלֶנָּה בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן 8
들었도다 그리고-기뻐하였도다 시온-이 그리고-즐거워하였도다 딸-들-이 유다-의 인하여
H8085 H8055 H6726 H1523 H1323 H3063 H4616

מִשְׁפָּטֶיךָ יְהוָה׃
당신-의-심판-들-을 여호와여
H4941 H3068

여호와여 주의 판단을 시온이 듣고 기뻐하며 유다의 딸들이 인하여 즐거워하였나이다

עַל-	נִשְׁלִיטָהּ	מְאֹד	הָאָרֶץ	כָּל-	עַל-	עָלְיוֹן	יְהוָה	אַתָּה	כִּי-	9
위-에	높아지셨도다	매우	땅-의	온	위-에	지극히-높으신-이시도다	여호와여	당신-은	참으로	
	H5927	H3966	H0776	H3605			H3068			
								אַלְהִים:	כָּל-	
								신-들-보다	모든	
								H0430	H3605	

여호와여 주는 온 땅 위에 지존하시고 모든 신 위에 초월하시니이다

חֲסִידָיו	נַפְשׁוֹת	שָׁמַר	רַע	שְׂנְאָיו	יְהוָה	אַהֲבֵי	10
그-의-경건한-자-들-의	영혼-들-을	지키시도다	악-을	미워하라	여호와-를	사랑하는-자-들-이여	
H2623	H5315	H8104		H8130	H3068	H0157	
				יְצִילֵם:	רָשָׁעִים	מִן	
				그들-을-건지시도다	악인-들-의	손-에서	
				H5337	H7563	H3027	

여호와를 사랑하는 너희여 악을 미워하라 저가 그 성도의 영혼을 보전하사 악인의 손에서 건지시느니라

שִׂמְחָה:	לֵב	וְלִישָׁרֵי-	לְצַדִּיק	זָרַע	אֹר	11
기쁨-이로다	마음-의	그리고-마음-이-바른-자-들-에게	의인-에게	뿌려졌도다	빛-이	
H8057		H3477	H6662	H2232	H0216	

의인을 위하여 빛을 뿌리고 마음이 정직한 자를 위하여 기쁨을 뿌렸도다

קָדְשׁוֹ:	לְזִכָּר	יְהוָה	בֵּיתָהּ	צַדִּיקִים	שִׂמְחָה	12
그-의-거룩함-의	기억-에게	그리고-감사하라	여호와-안-에서	의인-들-이여	기뻐하라	
H6944	H2143	H3034	H3068	H6662	H8055	

의인이여 너희는 여호와로 인하여 기뻐하며 그 거룩한 기념에 감사할지이다